

«УТВЕРЖДАЮ»

**Генеральный директор
ООО «ЭНДОМЕДКОМ»**

С.В. Каримова



14.12.2023

Фотографические изображения медицинского изделия

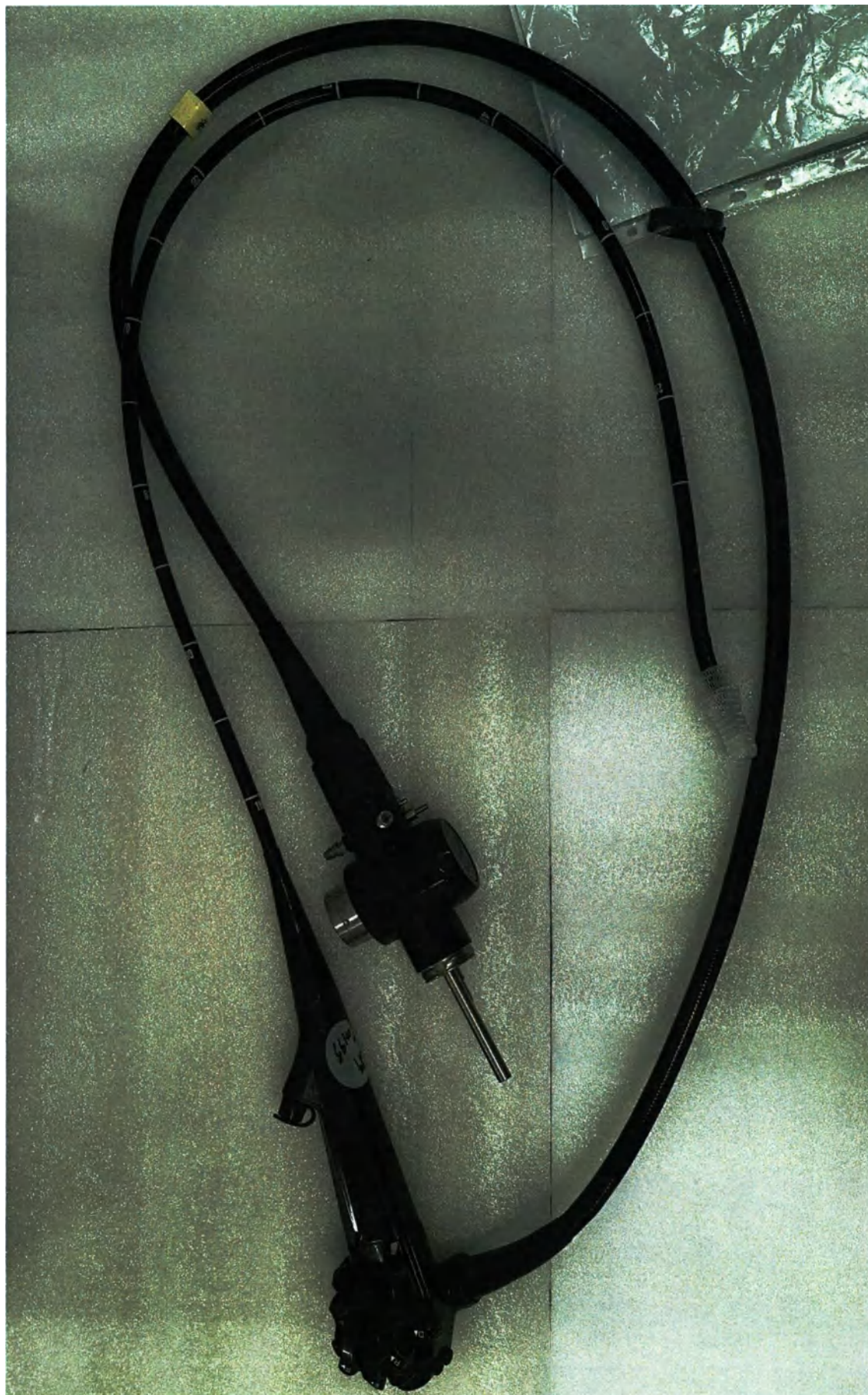
«Видеогастроскоп, в вариантах исполнения, с принадлежностями»

2023г.

Подписи к фотографиям/макетам русскоязычной маркировки:

Фото/макет	Страница
Видеогастроскоп VGT-R30T	4
Видеогастроскоп VGT-R30	5
Видеогастроскоп VGT-Q30	6
Видеогастроскоп VGT-Q30J	7
Видеогастроскоп FHD-GT200	8
Видеогастроскоп FHD-GT200J	9
Видеогастроскоп HD-GT1P	10
Видеогастроскоп HD-GT1	11
Емкость для воды SP001	12
Заглушка для инструментальных каналов QXS001	13
Заглушка уплотнительная STP001	14
Клапан аспирационный XY001	15
Клапан биопсийный QDZ001	16
Клапан воздух-вода SQ001	17
Крышка ЕТО TQG001	18
Крышка ЕТО TQG002	19
Крышка водонепроницаемая CLG001	20
Крышка для вспомогательной подачи воды FSSM001	21
Набор для очистки GLQ001	22
Набор для очистки GLQ002	23
Набор для очистки GLQ003	24
Набор для очистки GLQ004	25
Набор для очистки GLQ005	26
Течеискатель CLB001	27
Течеискатель CLB002	28
Трубка для вспомогательной подачи воды FSSG001	29
Щетка для цилиндра воздух-вода JRX105	30
Щетка чистящая JRX1823	31
Чехол для переноски	32
Тестер герметичности автоматический ALD-1	33
Трубка тестера герметичности №1	34

Трубка тестера герметичности №2	35
Предохранитель	36
Кабель питания	37
Этикетка видеогастроскопа	38-43
Чехол для переноски, с этикеткой	44
Общий вид, маркировка транспортной/потребительской упаковки видеогастроскопа	45-47
Этикетка тестера герметичности автоматического ALD-1	48
Общий вид, маркировка коробки тестера герметичности автоматического ALD-1	49
Маркировка компонента, при поставке отдельно от изделия (на примере щетки чистящей)	50
Макеты русскоязычной маркировки видеогастроскопа и тестера герметичности автоматического ALD-1, наносимые на транспортную/потребительскую упаковку	51
Макеты русскоязычной маркировки компонентов (на примере щетки чистящей) и этикетки, наносимой на транспортную упаковку, при поставке компонентов отдельно от изделия	52



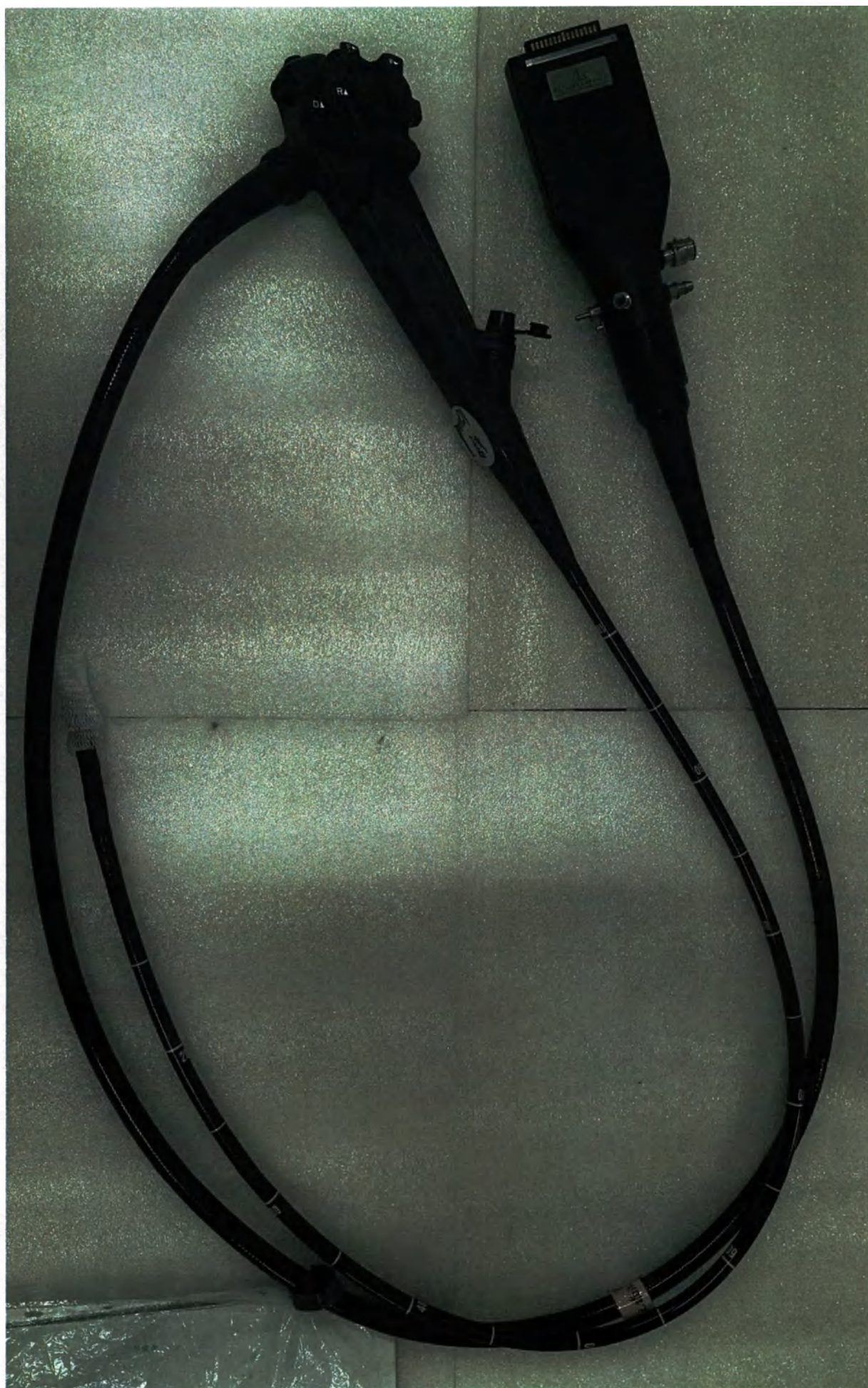


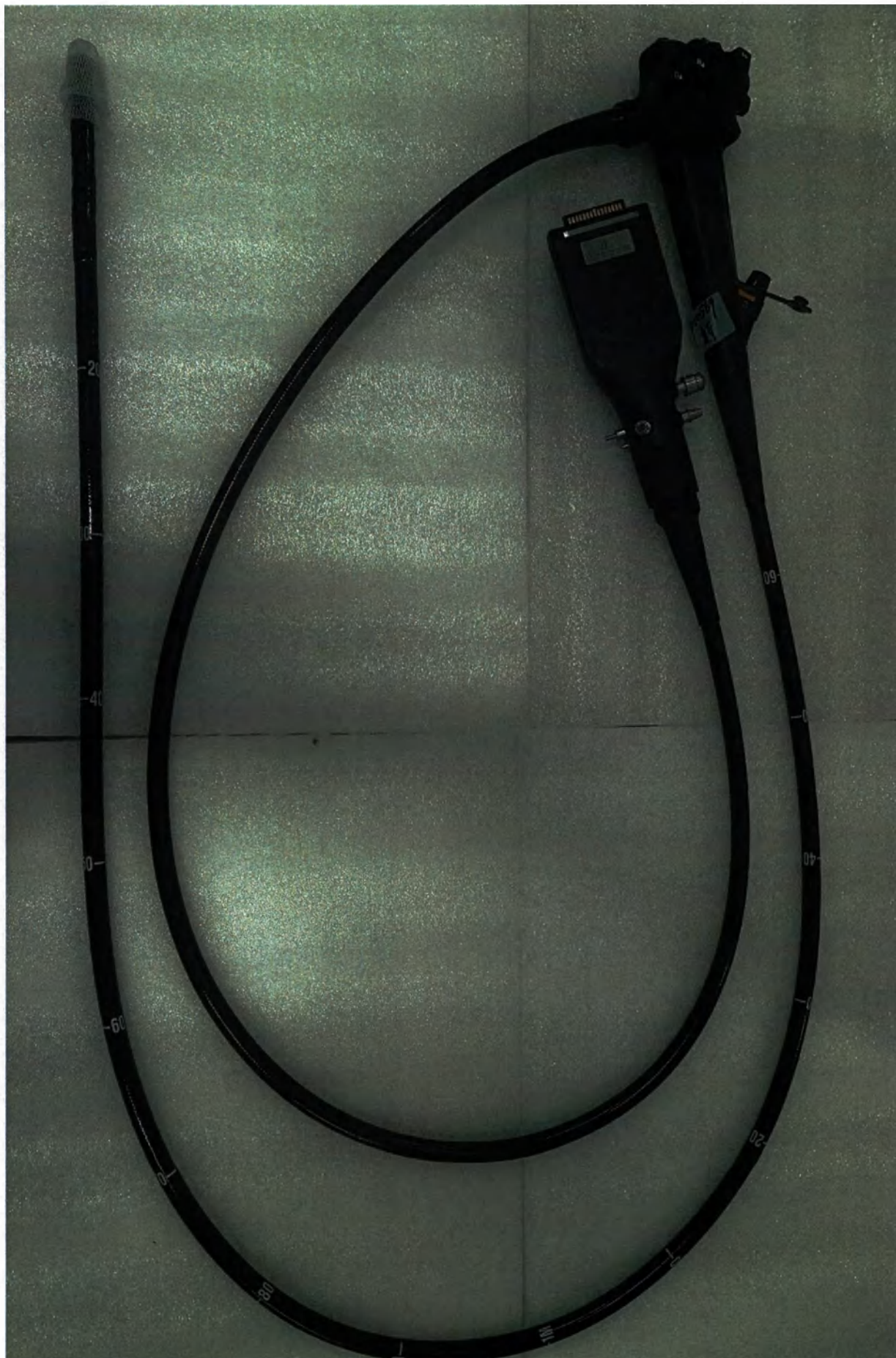














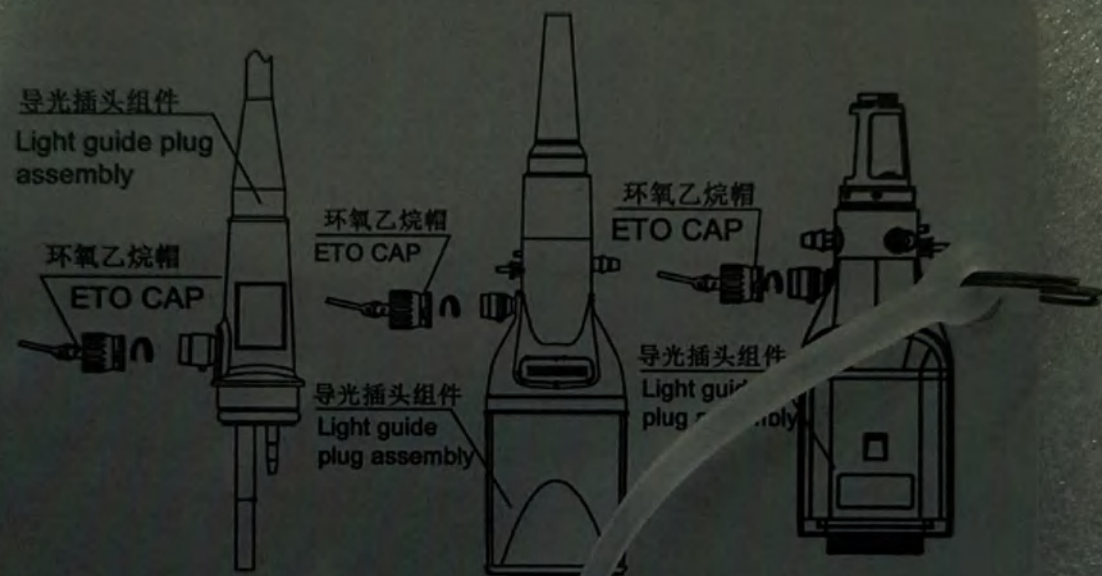














环氧乙烷帽ETO CAP

使用环氧乙烷帽的场所

Attach this ETO cap before

1. 气体灭菌

1. Gas sterilization

2. 排气

2. Aeration

3. 装运

3. shipping

卸载环氧乙烷帽的场所

Remove this ETO cap before

1. 临床使用

1. clinical use

2. 清洗/消毒/灭菌

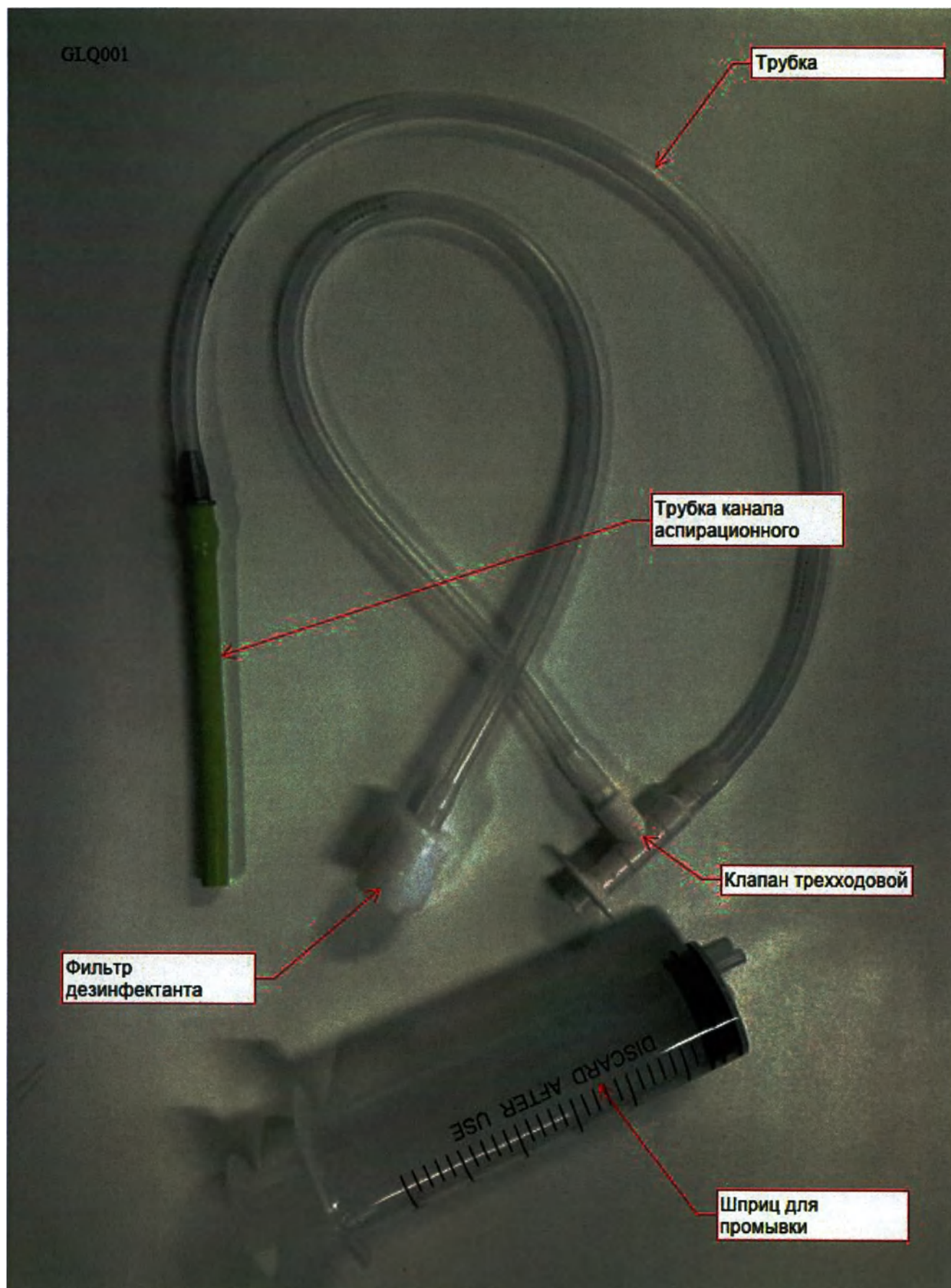
2. cleaning/disinfection/sterilization

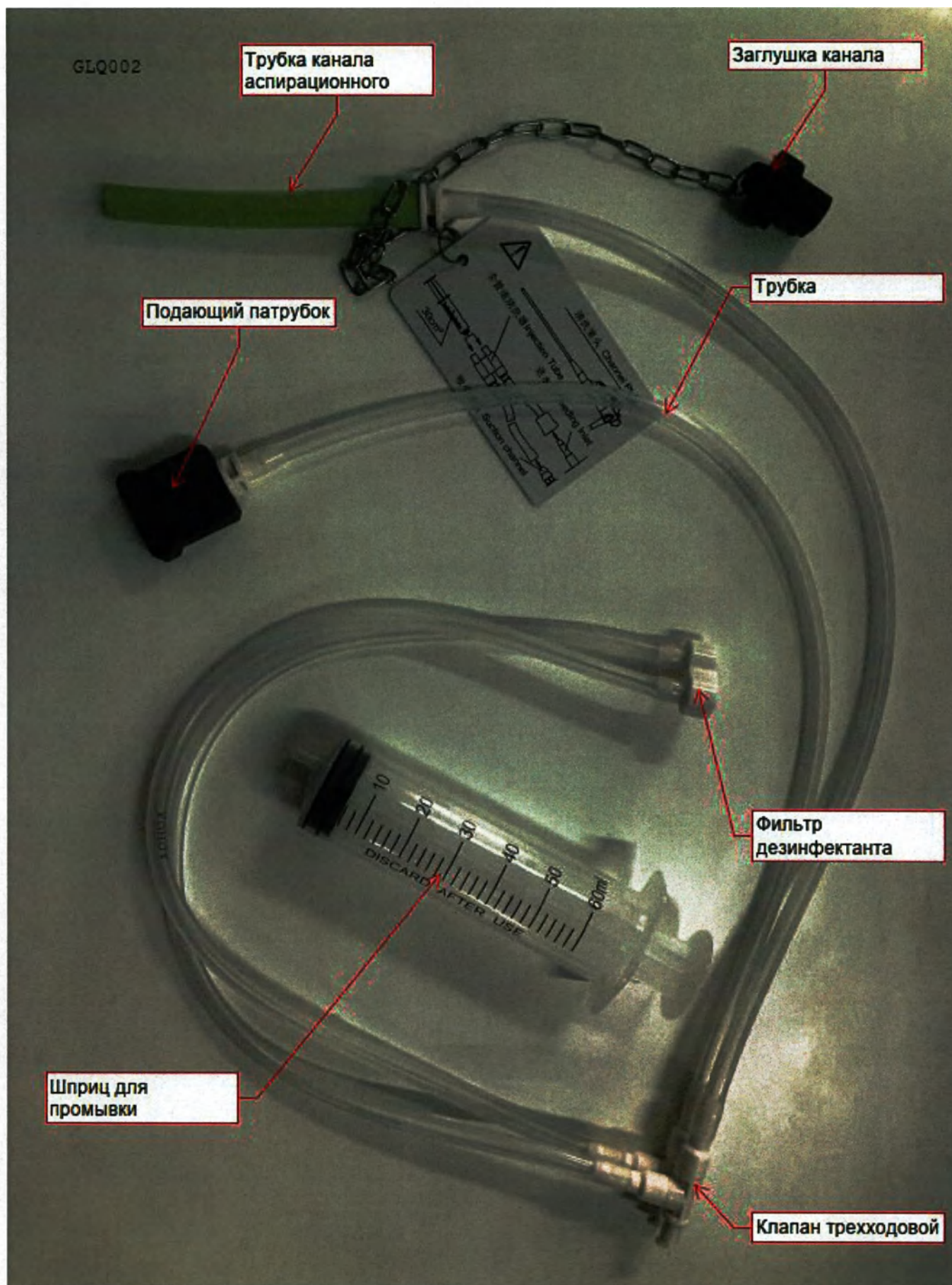
警告：安装/拆卸不当可能导致内窥镜损坏

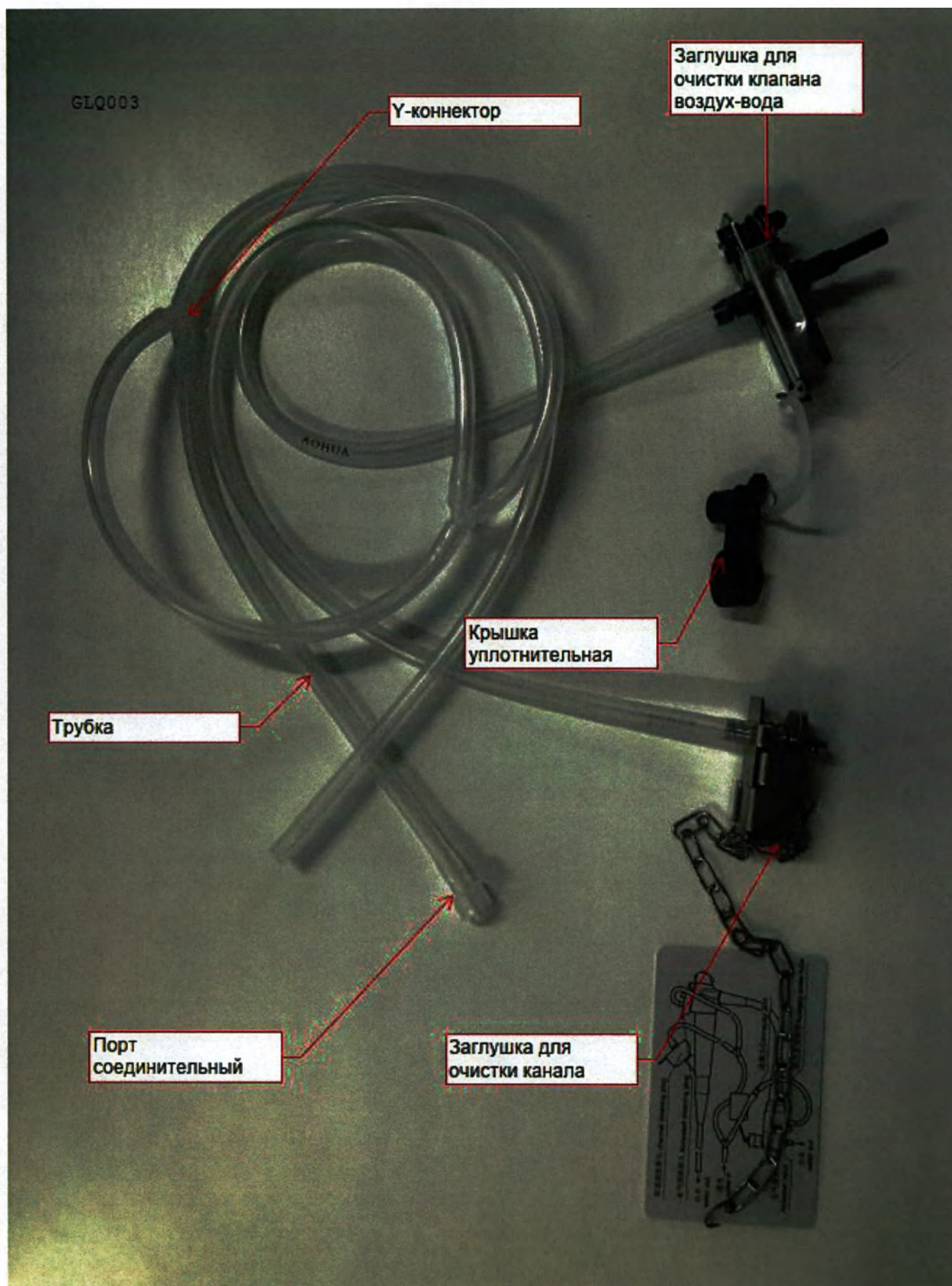
Warning: A miss attaching/removing
may cause a breakage of endoscope



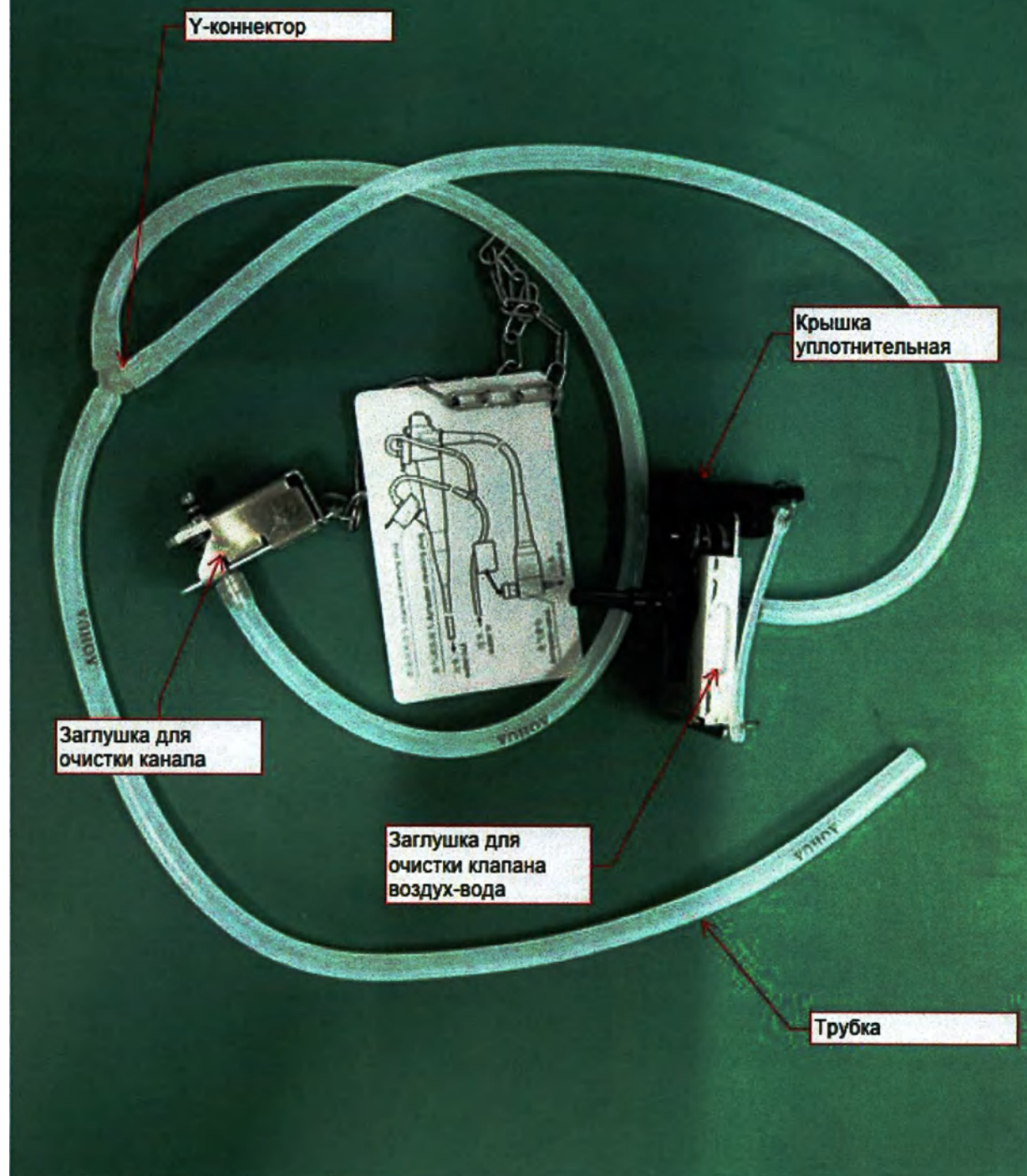




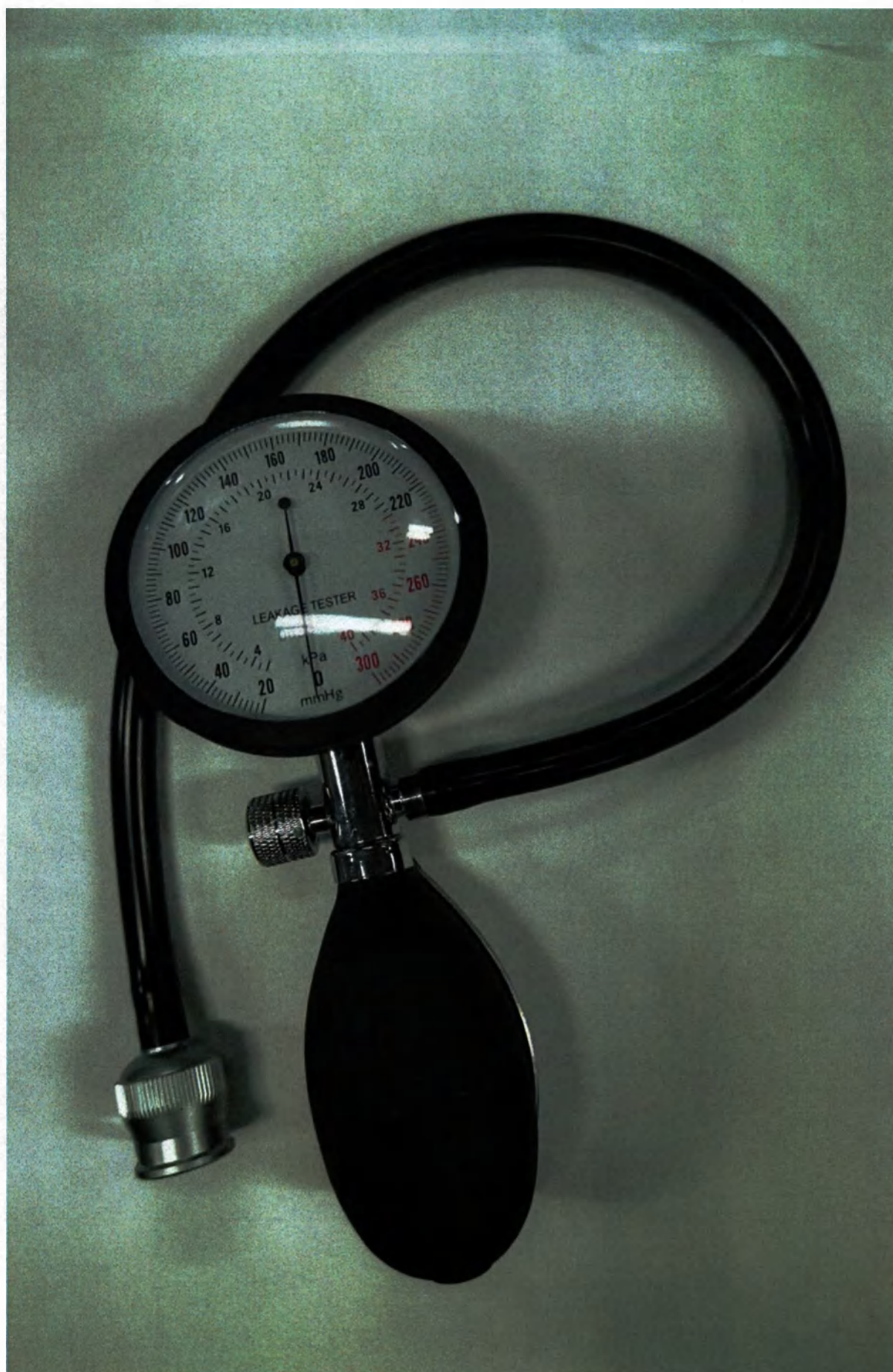




GLQ005







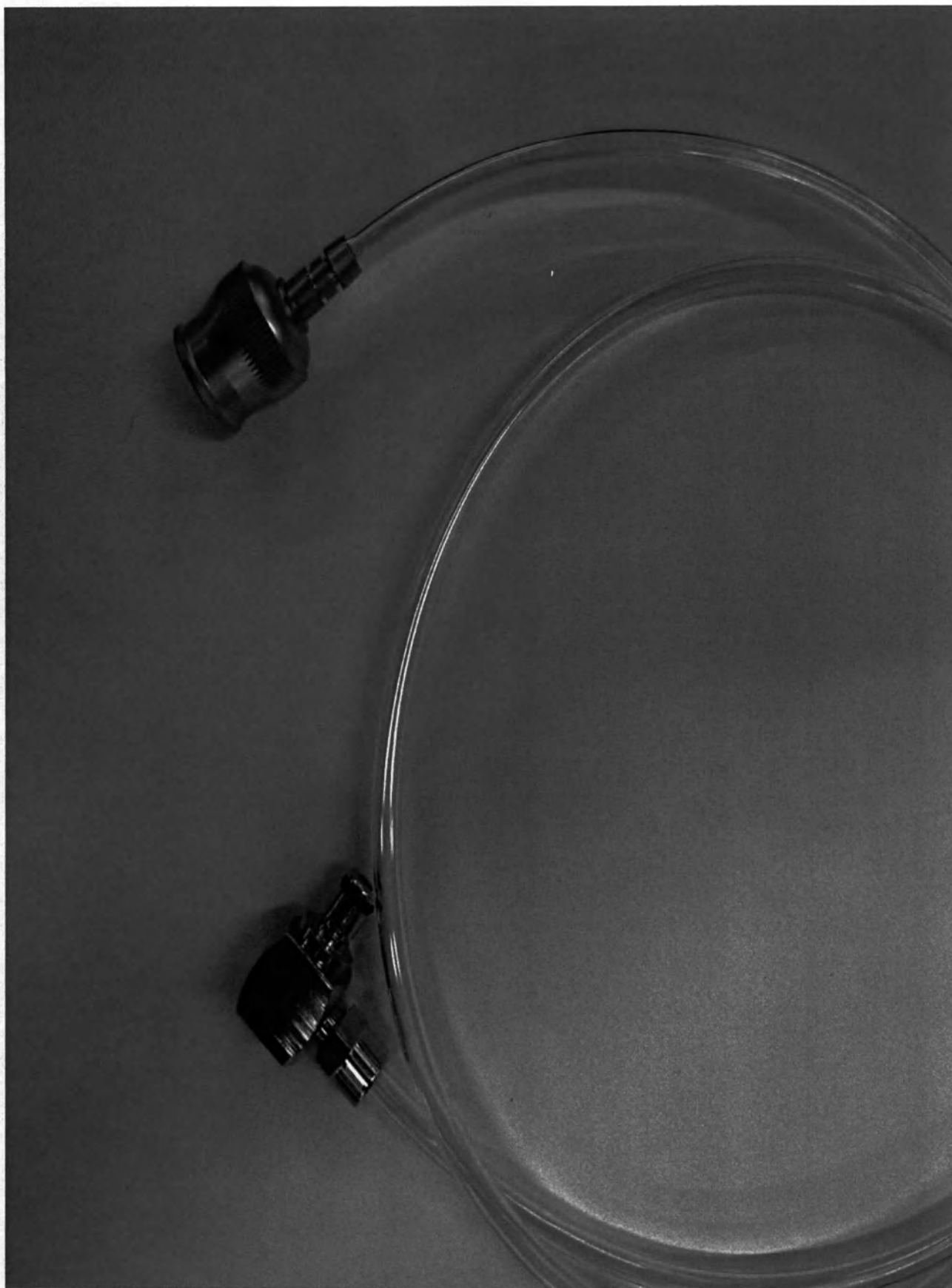




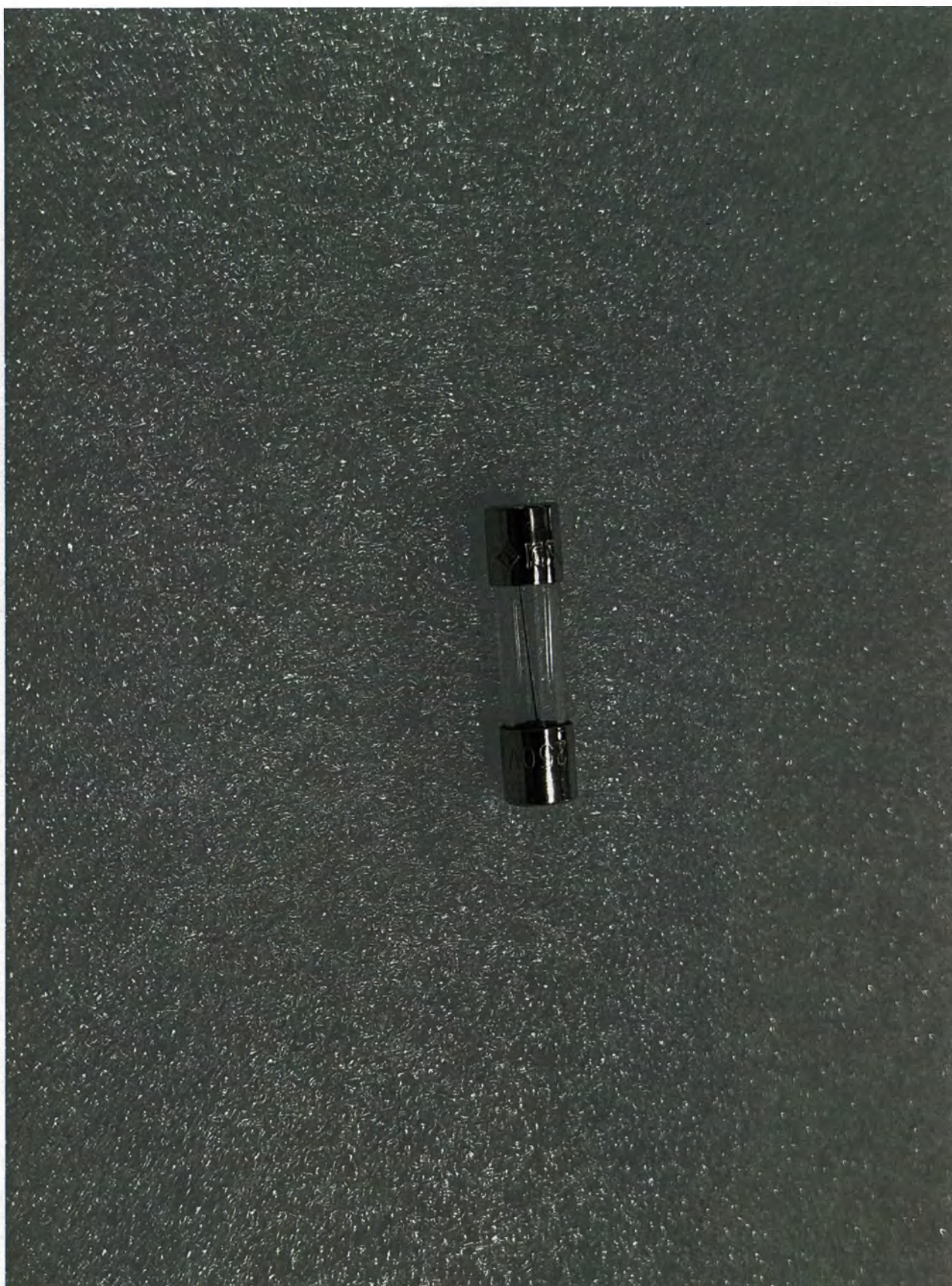


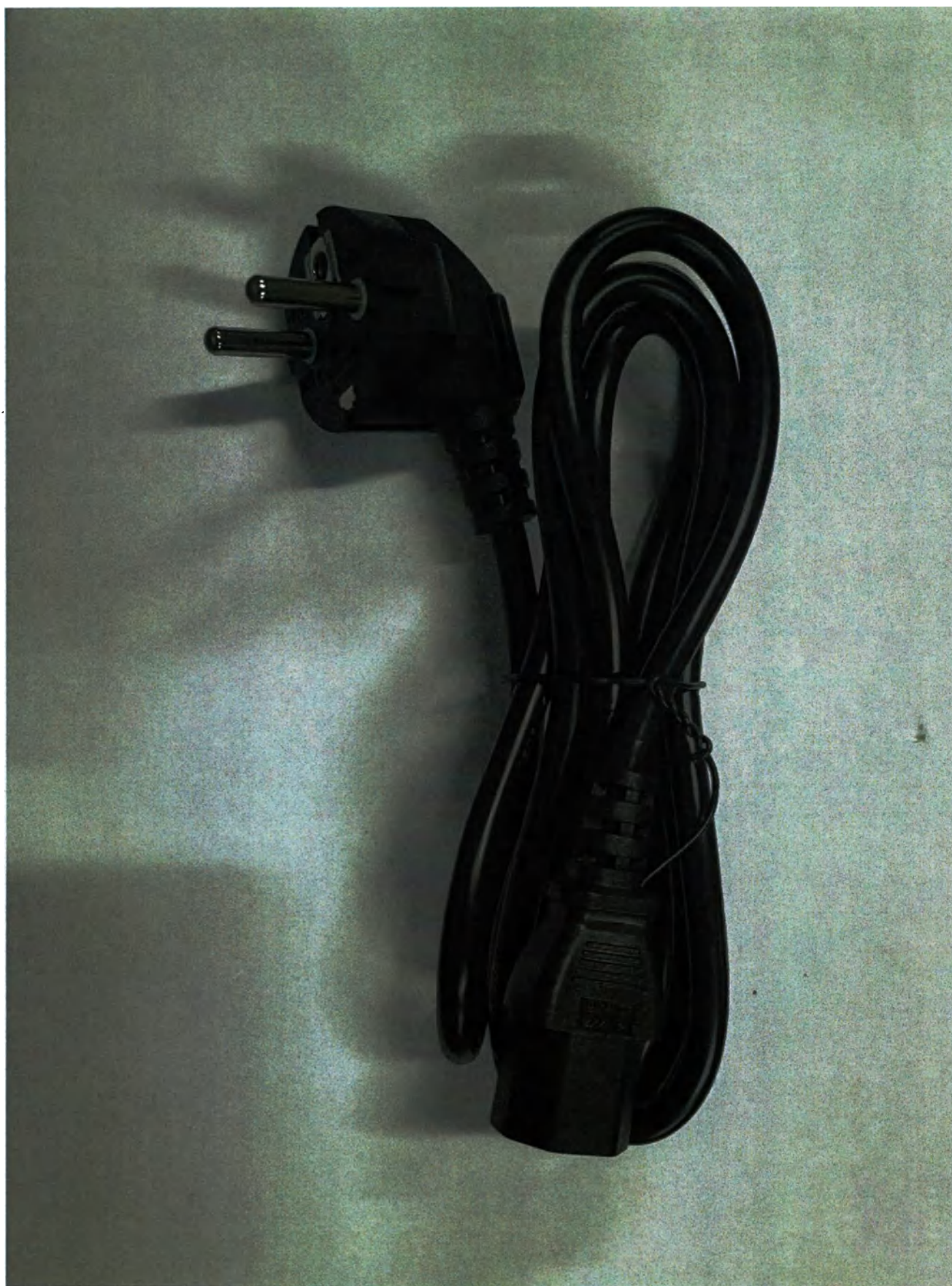
















Name Video Gastrosopes



Model FHD-GT200

 : 2023-4-26



 Shanghai International Holding Corp GmbH(Europe)

Address Eiffeistrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

 Shanghai AOHUA Photoelectricity Endoscope Co., Ltd

Address No. 66, Lane 133, Guangzhong Road, Minhang

District, 201108, Shanghai, P R.China

Tel +86-21-67681019 Fax: +86-21-67681019

Web www.aohua.com E-mail: oversea-sales@aohua.com



Name: Video Gastrosopes

Model: HD-GT1P

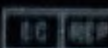


: 2023-4-26

E-mail: oversea-sales@aohua.com



0197



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Address: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



Shanghai AOHUA Photoelectricity Endoscope Co., Ltd.

Address: No. 66, Lane 133, Guangzhong Road,
Minhang District, 201108, Shanghai, P.R.China

Tel/Fax: +86-21-67681019

Web: www.aohua.com





PD: WOG 764
PM: FHD-GT200
SN: VGT506471
MFG: 2023/4/26



运输和贮存

环境温度范围: -40°C~+55°C

相对湿度范围: 10%~95%

大气压力范围: 500hPa~1060hPa

无液体沾污处, 无化学药品或可燃气体。

无腐蚀性气体和通风良好的室内

Transportation and Storage

Ambient temperature range: -40°C~+55°C

Relative humidity: 10%~95%

Atmospheric pressure range: 500hPa~1060hPa

Please store in no liquid pollution,

no chemicals or no explosive gas,

no corrosive gas and good ventilation indoors



Name: Video Gastroskop
Model: VGT-R30
2023.05.08
SN VGT504019
CE 0197
EC REP : Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Address: Eiffeistrasse 80, 20537 Hamburg Germany
: Shanghai AOHUA Photoelectricity Endoscope Co., Ltd
Address: No. 66, Lane 133, Guangzhong Road, Minhang
District, 201108, Shanghai, P. R. China

PD : W00017
PM : VGT-R30
SN : VGT504019
MFG : 2023/5/8

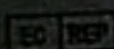
AOHUA

Name: Automatic Leakage Tester
Model: ALD-1

 **MD440116**

 **2023-03-16**

Power rating: 60VA
Voltage: 100-240V AC
Frequency: 50Hz/60Hz
Fuse rating:  T 2.5A L 250V
Type of protection: Class I Type BF

 Shanghai International Holding Corp.GmbH(Europe)
Address: Eiffestrasse 80,20537 Hamburg,Germany

 Shanghai AOHUA Photoelectricity Endoscope Co., Ltd.
Address: No.66, Lane 133, Zhongyuan Road, Minhang
District, 201108, Shanghai, P.R.China

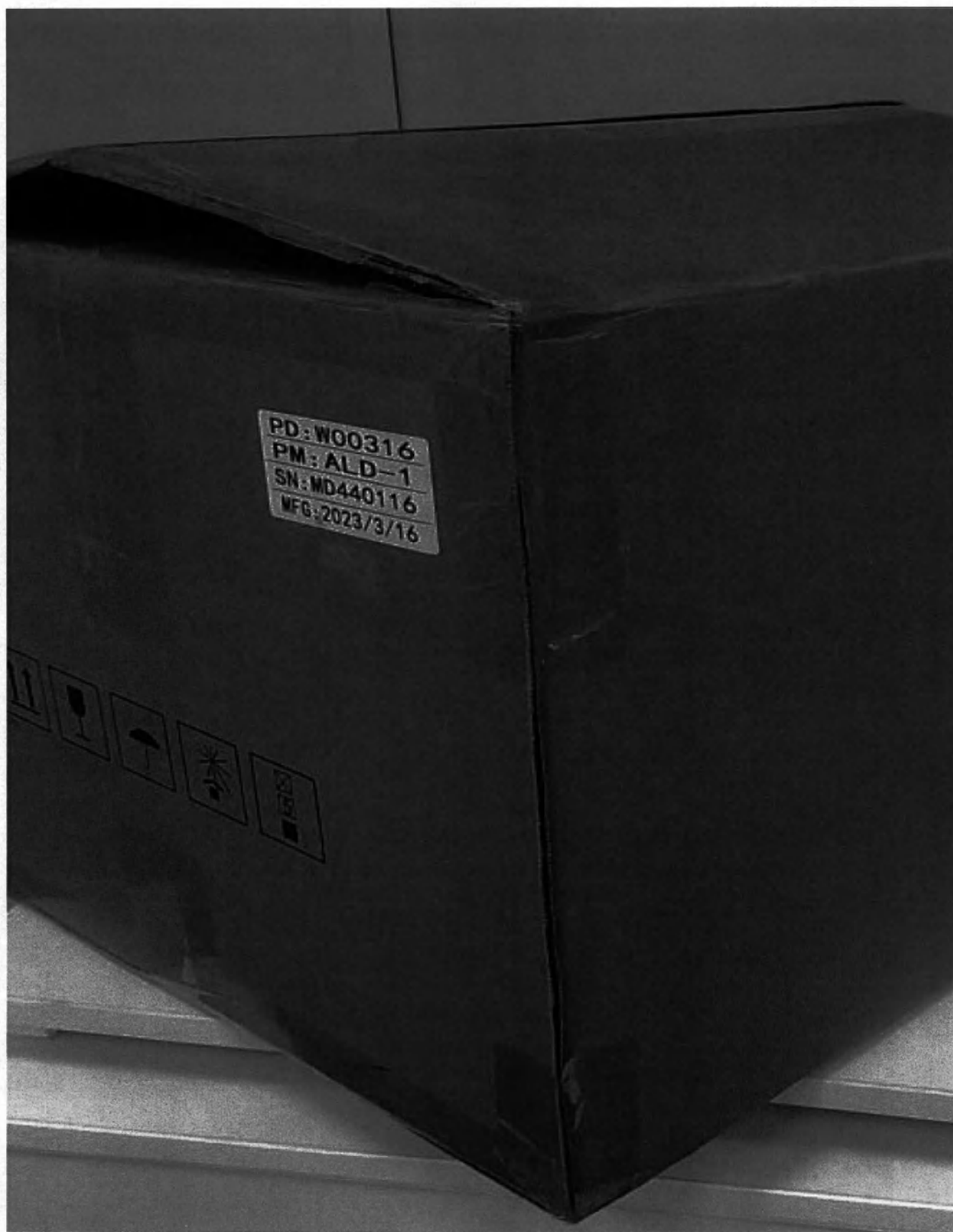
Tel: +86-21-67681019

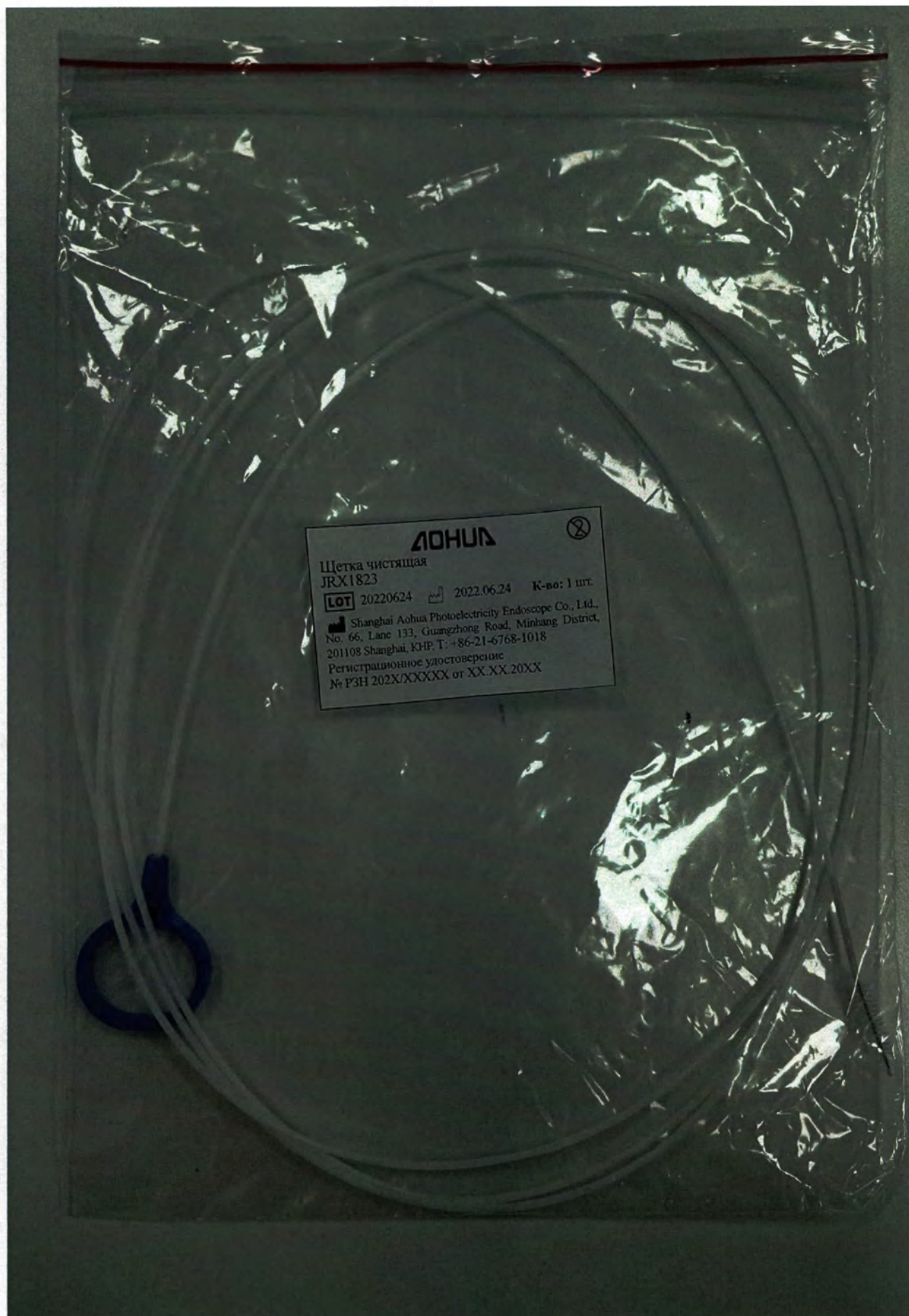


WARNING

For continued protection against fire
hazard, replace only with same type
and rating of fuse.







ЛОНИА**Видеогастроскоп XXX-XXXX****SN** См. на упаковке (SN)

См. на упаковке (MFG)



Shanghai Aohua Photoelectricity Endoscope Co., Ltd.
 («Шанхай Аохуа Фотоэлектрисити Эндоскоп Ко., Лтд».)
 No. 66, Lane 133, Guangzhong Road, Minhang District, 201108 Shanghai, KHP.
 Тел. +86-21-6768-1018

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:
 ООО «ЭНДОМЕДКОМ», РФ, 129626, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Алексеевский, пер.
 Графский, д. 14Б, этаж 1, пом./ком. IV/1Б, тел. +7-925-287-2549, e-mail: info@endomedcom.ru
 Регистрационное удостоверение № РЗН 202Х/XXXXXX от XX.XX.20XX

Условия хранения и транспортирования:
 Диапазон температур окружающей среды: -40°C - +55°C
 Диапазон относительной влажности: 10% - 95%
 Диапазон атмосферного давления: 500 гПа - 1060 гПа
 Хранить в местах без доступа жидкостей, без химикатов, без взрывоопасных газов, без газов разложения
 и с хорошей вентиляцией в помещении.

Сведения о вложении приведены в упаковочном листе внутри коробки.

ЛОНИА**Тестер герметичности автоматический ALD-1****SN** См. на упаковке (SN)

См. на упаковке (MFG)

Номинальная мощность: 60 ВА;

Напряжение: 100-240В AC;

Частота: 50/60 Гц;

Предохранитель: T 2,5A L 250V

Защита от поражения электрическим током: Класс I тип BF



Shanghai Aohua Photoelectricity Endoscope Co., Ltd.

(«Шанхай Аохуа Фотоэлектрисити Эндоскоп Ко., Лтд».)

No. 66, Lane 133, Guangzhong Road, Minhang District, 201108 Shanghai, KHP.

Тел. +86-21-6768-1018

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:
 ООО «ЭНДОМЕДКОМ», РФ, 129626, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Алексеевский, пер.
 Графский, д. 14Б, этаж 1, пом./ком. IV/1Б, тел. +7-925-287-2549, e-mail: info@endomedcom.ru
 Регистрационное удостоверение № РЗН 202Х/XXXXXX от XX.XX.20XX

Условия хранения и транспортирования:
 Диапазон температур окружающей среды: 10°C - +55°C
 Диапазон относительной влажности: 30% - 100% (без конденсации)
 Диапазон атмосферного давления: 700 гПа - 1060 гПа
 Хранить в местах без доступа жидкостей, без химикатов, без взрывоопасных газов, без газов
 разложения и с хорошей вентиляцией в помещении.

Сведения о вложении приведены в упаковочном листе внутри коробки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения защиты от опасности
 возгорания заменяйте предохранитель
 (без только на предохранитель того же типа
 и номинала)

ЛОНИА
Щетка чистящая JRX1823



LOT 20220624 2022.06.24 К-во: 1 шт.
 Shanghai Aohua Photoelectricity Endoscope Co., Ltd.,
No. 66, Lane 133, Guangzhong Road, Minhang District,
201108 Shanghai, KHP. T: +86-21-6768-1018
Регистрационное удостоверение
№ РЗН 202Х/XXXXХХ от ХХ.ХХ.20ХХ

ЛОНИА

Компоненты для видеогастроскопа XXX-XXXX



XXXX.XX.XX



Shanghai Aohua Photoelectricity Endoscope Co., Ltd.
(«Шанхай Аохуа Фотоэлектрисити Эндоскоп Ко., Лтд».)
No. 66, Lane 133, Guangzhong Road, Minhang District, 201108 Shanghai, KHP.
Tel. +86-21-6768-1018

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ:
ООО «ЭНДОМЕДКОМ», РФ, 129626, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ
Алексеевский, пер. Графский, д. 14Б, этаж 1, пом./ком. IV/1Б, тел. +7-925-287-2549, e-mail:
info@endomedcom.ru

Регистрационное удостоверение № РЗН 202Х/XXXXХХ от ХХ.ХХ.20ХХ

Условия хранения и транспортирования:

Диапазон температур окружающей среды: -40°C - +55°C

Диапазон относительной влажности: 10% - 95%

Диапазон атмосферного давления: 500 гПа - 1060 гПа

Хранить в местах без доступа жидкостей, без химикатов, без взрывоопасных газов, без газов
разложения и с хорошей вентиляцией в помещении.

Сведения о вложении приведены в упаковочном листе внутри коробки.

Прошито, пронумеровано
и скреплено печатью 52 лист
Генеральный директор
ООО «ЭНДОМЕДКОМ»
С. В. Каримова

